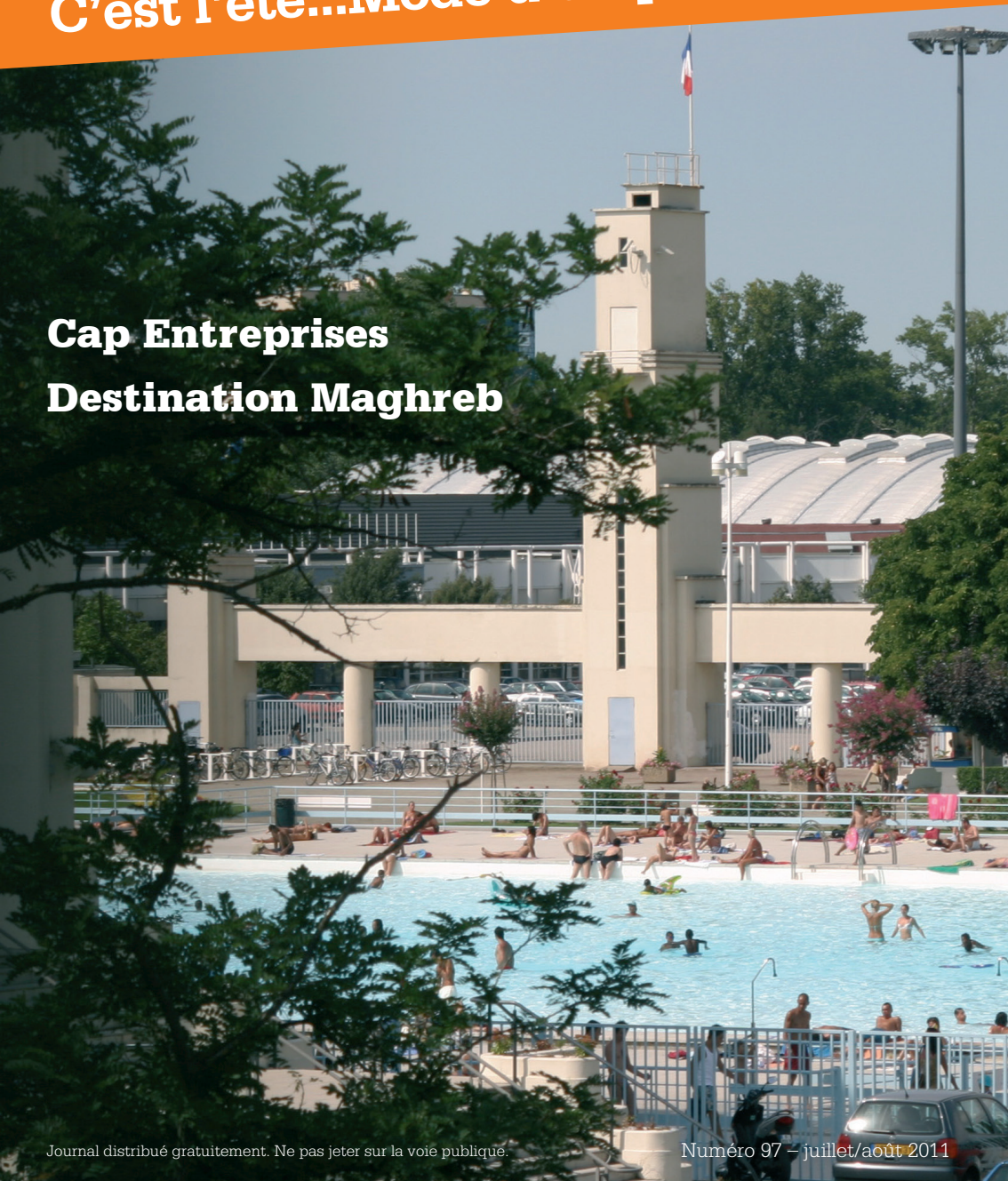
les Coursives d'Empalot

Vie d'un quartier dans la ville

C'est l'été...Mode d'emploi



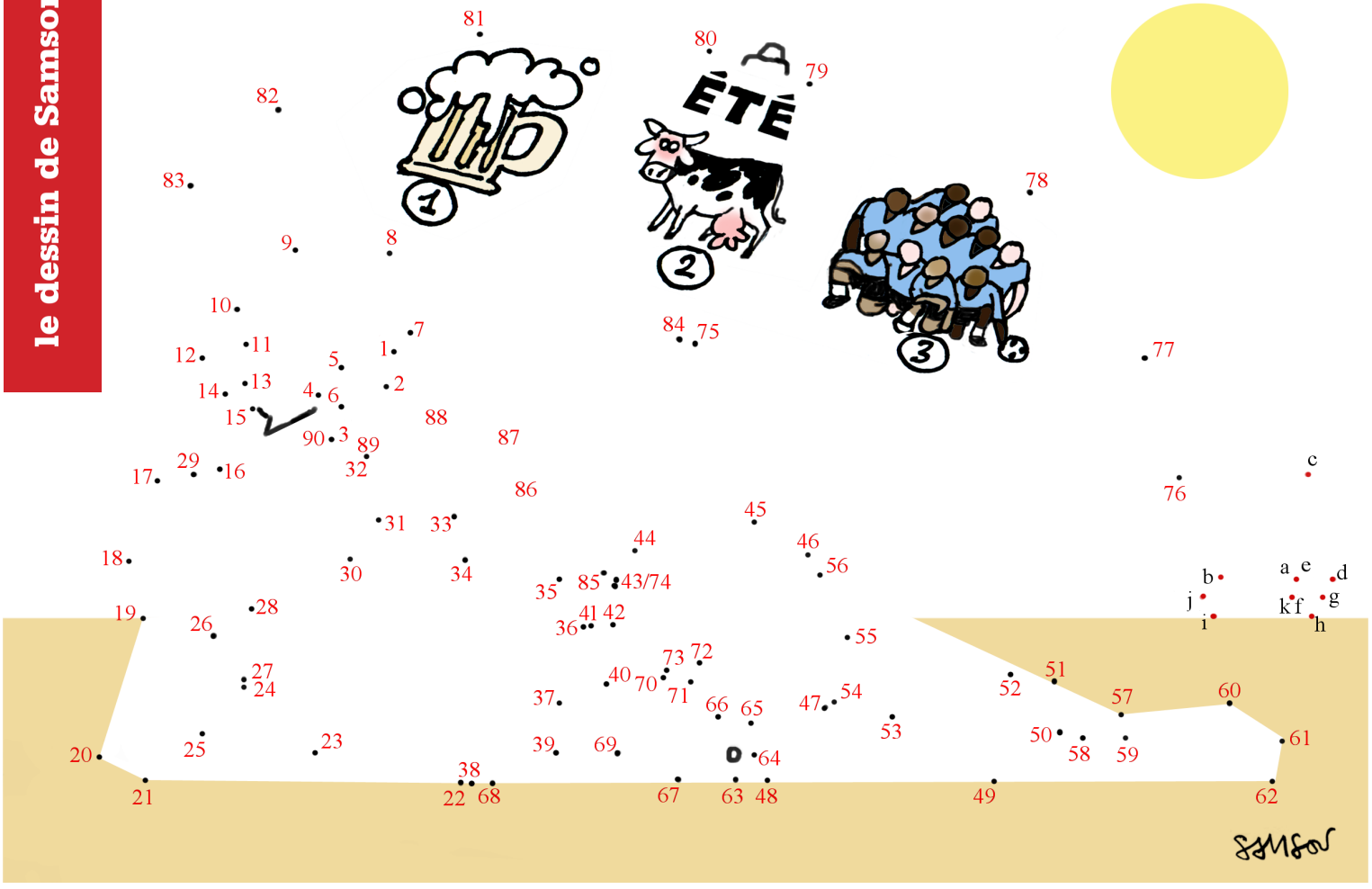
Cap Entreprises

Destination Maghreb

Journal distribué gratuitement. Ne pas jeter sur la voie publique.

Numéro 97 – juillet/août 2011

le dessin de Samson



Solution page 15

L'édito

Chaque année, moins d'un habitant sur deux de l'Hexagone ne part pas en vacances. Plus grave, 16 % des Français, soit pas moins de 10 millions de personnes, ne sont jamais partis en vacances. Sans surprise, ces exclus sont essentiellement les travailleurs précaires, les chômeurs, les RMIstes et des jeunes pour à l'absence de revenu s'ajoute parfois l'angoisse de l'arrivée de l'été synonyme de cloisonnement, mais pour autant doit-on se sentir coupable de partir quelques jours ?. Pour cela de nombreuses structures dans le quartier et ailleurs proposent des activités à moindre coût pour permettre à des familles de s'évader et de faire pleinement partie des juilletistes et aoûtiens. Revue des troupes...

La citation

L'été se marque non moins par ses mouches et moustiques que par ses roses et ses nuits d'étoiles...

Marcel Proust.

Le sommaire

les brèves 4
le thème du mois 6
C'est l'été...
cahier d'été 10
le thème du mois 12
l'initiative 13
Cap Entreprises
une fenêtre sur... 14
Destination Maghreb
l'agenda-solutions des jeux 15

Le coup de cœur

Belles Réussites

Le 10 juin dernier, dans le cadre de la fête de quartier, des personnalités d'Empalot ont été récompensées lors de la Fête de la réussite dont le parrain de la 5e édition fut le talentueux footballeur Éric RODA. Durant la cérémonie ont été récompensés : Oumria REMIL et Ghania BENDREF pour le projet « Les jardins de Sophie ». Caroline DENIS pour son parcours scolaire et la réalisation de l'affiche et du flyer pour la fête de quartier. Amar ZENASNI pour toute la générosité qu'il apporte en tant que bénévole dans différentes associations. Maurice ALI pour son travail et son oeil de spécialiste au TEFC. Abdessamad OUNZAR pour son talent de footballeur en futsal. Rachid Bendada, Youcef BEKHAR, Féthi MENDAS et Rachid HAMMADOUCHE pour le film-documentaire « Empalot, c'est qui mon Quartier ?». Karim MOUSSAOUI pour la création de son entreprise de livraison. Encore Bravo à toutes et tous.

Empalot en 2015 et 2025

Concertation Jusqu'au 17 juillet 2011, vous pouvez consulter le dossier et le registre de concertation pour les aménagements de la future Zone d'Aménagement Concerté : À la Mairie annexe, 2 place d'Empalot, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Et à la communauté urbaine, 6 rue René-Leduc, du lundi au vendredi de 8h30. Le dossier est téléchargeable sur www.gpv-toulouse.fr rubrique Actualités Empalot. ■

J'ai un ticket !

Pour franchir une nouvelle étape dans le développement du TER, la Région et la SNCF créent une nouvelle offre de services TER Midi-Pyrénées. Cette offre, plus simple, plus souple et plus lisible, favorisera l'accès de tous au TER. Tikémouv' est à destination de ceux prêts à voyager en dehors des heures de pointe. Ce tarif est défini par un prix forfaitaire de 2,50 euros tous les 40 km. Ni échangeable ni remboursable, il est valable 1 jour et doit être utilisé à bord d'un des 100 trains désignés dans l'offre TER Midi Pyrénées. Autre offre, Multimouv, qui est un carnet TER à prix réduit. Les voyageurs peuvent ainsi acheter de 6 à 10 trajets sur le même parcours, en bénéficiant de 25% de réduction par rapport au tarif normal. L'objectif est de favoriser l'accès de tous au TER et d'atteindre 900.000 déplacements supplémentaires en TER d'ici 3 ans... ■

Chibani-a-s en justice...

Depuis plusieurs mois, les Chibanis (vieux immigrés) et des militants associatifs se battent dans le cadre du collectif « Justice et Dignité pour les Chibani-a-s » pour que cesse les contrôles dans les foyers ADOMA (ex-SONACOTRA) effectués par la CARSAT (Caisse d'Assurance Retraite et de Santé au Travail), la MSA (Mutualité Sociale Agricole), la CAF et la CPAM et pour que les dettes et les poursuites contre les Chibani-a-s soient annulées. Le 21 juin dernier c'est au nom du respect de son droit à l'image que le directeur de la CARSAT assignait au tribunal correctionnel le collectif ainsi que la chaîne TV bruit. Francis de Block demandait l'euro symbolique pour être apparu durant quelques secondes dans d'un reportage réalisé lors de l'occupation symbolique de la Carsat de la Haute-Garonne le 15 mars 2010. Pour les membres du collectif réunis devant le palais de justice, cette péripétie judiciaire imposée aux Chibani-a-s et à leurs représentants est sans commune mesure avec l'indigence des émigrés retraités accusés de fraude pour avoir dépassé le temps de séjour dans leur pays d'origine autorisé par les caisses. Verdict le 5 juillet 2011. ■

Une Belle fête

Depuis quelques années la météo n'a pas été clémente avec la fête de quartier. Mais cela n'a pas empêché pour autant les habitants de se retrouver pour fêter le quartier durant quatre jours avec de belles animations pour les grands et les enfants, une paella géante au repas de quartier tout en musique et feu d'artifice, un succès grandissant pour le vide grenier, qui lui s'est déroulé sous le soleil et un final grandiose sur Daste aux sons Loco. Bravo encore aux associations, bénévoles, habitants, institutions, partenaires, commerçants et au collectif Hasure pour leur travail. Vivement l'an prochain ! ■

Complétement Loco

La mairie, en dé-localisant dans les quartiers populaires des événements culturels comme Rio Loco, a eu une excellente idée et remporte un fort succès. Le travail de la MJC-Empalot et de nombreux bénévoles a permis à plus de 8000 personnes d'apprécier, pour clôturer la fête de quartier, une soirée de concerts d'un Rio Loco, aux groupes éclectiques, dont le cours a bifurqué pour la seconde fois vers Empalot. ■

Il y a du changement...

Pierre Izard veut le retour de la prison Saint-Michel dans le patrimoine départemental et demande l'arrêt de la procédure de vente et la restitution au Conseil Général. Les arguments qu'il a présentés le 20 juin dernier se réfèrent à des documents des archives départementales. La prison Saint-Michel a été construite par le conseil général de 1862 à 1870 demeurant départemental jusqu'en 1946, date à laquelle les structures ont été transférées gratuitement à l'État. L'inactivité de la prison rend caduque l'arrêté du 2 janvier 1946 et autorise ainsi le conseil général à revendiquer la restitution au patrimoine départemental de ces infrastructures construites et entretenues pendant plus de 80 ans par le contribuable haut-garonnais. Affaire à suivre ! ■

Du Droit à Niel

C'est inédit à Toulouse, la première Maison de la Citoyenneté, un lieu de démocratie locale, va être aménagée à l'entrée de l'ancienne caserne Niel, qui donnera jour à un nouveau quartier pensé par l'architecte de Marien et, fin 2013, les locaux du futur rectorat. Le chantier bat son plein. Quant au futur rectorat il faudra attendre la fin des fouilles archéologiques, qui doivent se terminer avant l'été. Les tout premiers logements quant à eux devraient être livrés fin 2011. ■

Pour ceux qui restent l'été.

Les vacances, «ce n'est pas du luxe! C'est un baume d'espoir, d'une vie comme les autres, d'une citoyenneté à part entière».

Rappel

47 % de la population n'est pas partie en vacances en 2010 selon les données du Crédoc* (Centre de Recherche Pour l'Etude et l'Observation des conditions de Vie). Le taux de départ en vacances a légèrement augmenté du milieu des années 1980 jusqu'à la fin des années 1990. Depuis, il s'est sensiblement réduit.

Un peu plus de 40 %* des ouvriers partent en congés chaque année, contre 70 %* des cadres supérieurs. Et encore, entre catégories, on ne part ni aussi souvent, ni aussi longtemps, ni dans les mêmes conditions. D'après le Baromètre Kinder** réalisé par Ipsos Public Affairs, les disparités selon l'origine sociale et familiale: au sein des foyers disposant de moins de 3 000 euros - soit 75%** des foyers de France - 37%** des enfants ne sont jamais partis. La crise a accentué bien évidemment le manque de moyens financiers.

Pourquoi on ne part pas?

La moitié des personnes ne sont pas parties en vacances, car elles n'en avaient pas les moyens financiers. Il faut dire qu'une semaine de location équivaut souvent à un demi-Smic. D'autres ne partent pas pour des raisons de santé (13 %*), familiales (11%*) ou professionnelles (11%*). Moins d'une personne sur dix n'est pas partie par choix.

Les vacances, «ce n'est pas du luxe! C'est un baume d'espoir, d'une vie comme les autres, d'une citoyenneté à part entière», martèle Julien Lauprêtre, président du Secours populaire. Privés de cette parenthèse, les liens familiaux s'étiolent, l'ennui s'installe et avec lui, la frustration. Pour 43% des parents d'enfants privés de vacances, qui ont été interrogés, le sentiment de privation domine. Puis celui d'injustice (38% des sondés**), de colère (25%**) et de honte (9%**).

Depuis 1936, l'accès aux vacances des classes populaires dépend pour une bonne part des organismes du tourisme social. Voyages scolaires, colonies et villages de vacances permettent chaque année à des centaines de milliers de personnes de prendre l'air à petit prix.

Mais leur fréquentation est en chute ces dernières années, notamment parce que ces structures sont menacées par la baisse régulière des aides qui leur sont accordées.

Mais des structures et associations s'engagent l'été pour proposer des activités. Voici donc un programme non exhaustif des activités sur le quartier (p 10 à 12). ■

* l'enquête a été réalisée par le CREDOC en « face à face », en juin 2010, auprès d'un échantillon représentatif de 2011 personnes, âgées de 18 ans et plus, sélectionnées selon la méthode des quotas.
** L'enquête a été menée auprès d'un échantillon national représentatif de la population française âgée de 18 ans et plus, interrogé par téléphone en mars/avril 2010 (1150 personnes).

Au Programme

Sous Les toiles se poursuit avec des projections de films en plein air, sur le terrain Daste. Ces projections ouvertes à tous, gratuites et ont lieu à la tombée de la nuit... avec : le 8 juillet : Kerity la maison des contes, les aventures d'un petit garçon; le 15 juillet : Dragons, Harold jeune Viking rencontre un dragon; le 22 juillet : Arthur et la vengeance de Maltazard, Arthur regagne le monde des Minimoys et le 29 juillet : La première étoile, des vacances au ski pour toute la famille. N'hésitez pas à venir avec votre pique-nique pour partager ces moments de convivialité. Pour tout renseignement, contactez Karavan: 05 62 26 56 33.

Et à la fin de l'été pour bien préparer la rentrée, vous habitez le quartier d'Empalot, vous avez des projets pour votre quartier. Vous souhaitez obtenir des renseignements, être accompagné, venez participer au comité de gestion. Le mardi 13 septembre 2011 à 18h30 au Centre social, 38 avenue Jean Moulin.
Renseignements au 05 34 31 94 42.

Énigmes du quartier

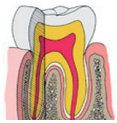
1-Un de nos boulangers sur la place commerciale possède dix machines qui font des pains de 1Kg. Malheureusement , une de ses machines est déréglée et fait des pains de 1.1kg.
Comment, en effectuant une pesée à l'aide d'une balance affichant le poids de cette pesée, peut-il trouver quelle machine ne fonctionne pas ?

réponse: On prend 1 pain de la première machine , 2 pains de la seconde , 3 pains de la troisième ...si la balance indique un poids finissant par 100 grammes , c'est la première machine qui est déréglée , si elle affiche 200 g ,c'est la seconde ...etc

2-Sur une maison, les deux côtés du toit font exactement 45° et 50°. Si un coq pond un oeuf sur l'arrête du toit, de quel côté tombera l'oeuf?

réponse : ben voyons, les coqs ne pondent pas d'oeufs!!

Rébus



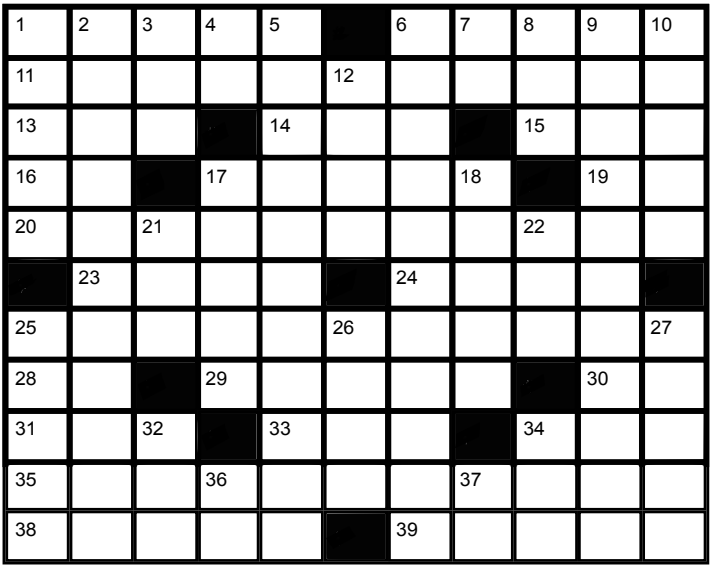
réponse :les coursives d'empalot

Sudoku

		2		9				
		5			6	2	1	
	1		4	5		8		
6			9			1		
	8						9	
		9			4			5
		7		6	1		2	
	3	1	8			9		
				3		4		

Solution page 15

Mots Croisés



Horizontalement

1 Ressemble à un ours
6 Met en demeure
11 Expliquèrent la situation
13 Point de départ d'une chronologie
14 Vous surfez sur lui
15 Abîma à la longue
16 Qui est à moi
17 Chevalâne ?
19 Suffixe diminutif
20 Recruterions
23 Dirigé ses affaires
24 Lieu de repas
25 Remplirait à nouveau
28 Vermeil quand il cache de l'argent
29 Rois
30 Ingurgité
31 Grande ouverte
33 Enleva
34 Petite terre
35 Fréquenter des gens douteux
38 De plâtre ou de poussière de marbre
39 Comprima

Verticalement

1 Rempli de vers
2 Mirent dans l'ordre souhaité
3 Contesté
4 On le pipe pour tricher
5 Révoquerions
6 Délimitait avec précision
7 Fin d'infinitif
8 Qui est mort depuis peu
9 Indifférentes à la douleur
10 Manières d'être
12 Avec ou sans vision, vous en fait voir de toutes les couleurs
17 Très bon quand il est au beau fixe
18 Quelqu'un d'autre
21 Désert rocheux
22 N'eut pas trop peur
25 Vêtements
26 N.B.
27 Fatiguera un peu trop
32 Bouclier
34 Quelques hommes
36 Elément radioactif
37 ici

Solution page 15

Programmes d'été

À la MJC Empalot

Les ados ne sont pas en reste...avec la MJC d'Empalot avec en juillet :

-ALSH (centre de loisirs) 10-15 ans : tarif unique : 5 € + adhésion. L'accueil de loisirs jeunes propose un programme axé sur des sorties mêlant culture et loisirs autour des musées et du patrimoine de Toulouse et des bases de loisirs aquatiques : les musées de Toulouse, complexe aquatique, base de loisirs, visite en bateau de Toulouse, etc.

- Du 5 au 8 juillet un projet Inter-MJC (Amidonniers, Prévert, Castelginest, Empalot) - à partir de 11 ans-adhésion uniquement : la MJC propose un chantier peinture pour la réfection du gîte communal d'Aventignan, complètement gratuit, le projet est basé sur l'engagement du jeune. En contrepartie de leur engagement et leur assiduité sur le chantier, les jeunes pourront participer gratuitement à des activités, en autre kaya, Arapao (trottin'herb).

- Atelier «Mur d'expression» - 11 au 13 juillet - à partir de 11 ans-adhésion uniquement.

- Viens écrire et enregistrer ton premier titre à la MJC, que tu sois débutant-e ou confirmé-e. Un intervenant « hautement qualifié » t'aidera à créer la composition de ton choix. Atelier «Ecris ton tube» - 19 au 21 juillet- à partir de 11 ans- adhésion uniquement.

- Un séjour culturel du 25 au 29 juillet - de 20 à 50 € selon le Quotient Familiale CAF - à partir de 11 ans. Venez visiter le patrimoine culturel de ce village et de ses alentours dans ce cadre « naturel » agréable. Activité canoë, escalade, tir à l'arc, visite du village, ...

En juillet et août : Accueil «Foyer» : - à partir de 11 ans - 14 à 19 h -adhésion uniquement
Au programme : jeux de société, console de jeu, baby-foot, tennis de table, jeux de fléchettes, sessions multisports et bien d'autres activités.

MJC Empalot 30 allée Henri Sellier
Renseignements au **05 61 52 40 13**

Au Centre Social

Le centre social vous propose des sorties famille avec au programme : Le Mardi 5 juillet une sortie à la base nautique de Solomiac . Le Mardi 19 juillet sortie à la base nautique de St Cricq. Le mercredi 27 juillet sortie au Village de Lautrec : visite du village et de la base nautique Aquaval.
Renseignements au Centre social Empalot Caf/Mairie (Ouvert de 9h à 16h30) 38 avenue Jean Moulin **05 34 31 94 42**

À Vivre Ensemble

En juillet: lieu d'accueil Parents-Enfants 0-3 ans).Pour les 6-12 ans un Centre de Loisirs à Daste avec activité, soutiens scolaires et sorties.Pour les ados au centre 3D des sorties à la mer sont prévues et un chantier Ville Vie Vacances (VVV) permettant à des pré-adolescent-e-s et adolescent-e-s en difficulté, de bénéficier d'un accès à des activités de loisirs et d'une prise en charge éducative durant les différentes périodes de vacances scolaires.
Renseignements au **05 61 53 77 34**

Pour le Sport

Du 4 au 22 juillet de 9h30 à 18h Stages de perfectionnement à la semaine pour les 13-18 ans au CREPS de Toulouse (foot, basket, rugby, danse, beach volley) et du 4 juillet au 26 août de 13h30 à 18h30 au Centre sportif des Argoulets des stages sportifs pour les 7-18 ans.
Renseignements à la Direction des Sports au **05 61 22 32 64**

La piscine d'été **Alfred Nakache** avec ses trois bassins, (plongeoir, grand bassin et un bassin olympique), bordée de deux plages, de quatre aires de pique-nique et diverses activités sportives est ouverte du 10 juin au 4 septembre de 9h à 20h et du 5 septembre au 11 septembre : 12h à 19h. Alfred Nakache, piscine d'été au parc des Sports allées Gabriel Biénès. Renseignements au **05 61 22 31 35**

Du côté d'AIFOMEJ

La structure sera ouverte en juillet et août 2011 pour les permanences d'accueil au 5 impasse des Hérons pour ce qui concerne l'aide juridique et administrative et médiation ; écrivain public et insertion professionnelle. Trois sorties familles sont prévues au mois de juillet : à la Base de Loisirs de SOLOMIAC le 15 juillet 2011, au Lac de Saint FERREOL le 20 juillet 2011 et au Parc d'attractions WALIBI le 27 juillet 2011. Quant au Centre de Loisirs, il fonctionnera le mois de juillet pour les enfants de 6 à 12 ans avec un séjour à la mer du 4 au 8 juillet 2011. Renseignements au **05 61 53 52 34**

Loisirs 31

L'association «Loisirs Plaisirs 31» organise de nombreuses sorties le week-end en juillet et août au départ d'Empalot. Avec au programme : le 10 juillet une journée à la mer (St Pierre Gruissan) ; le 17 juillet une sortie à Albi avec visite de la Cathédrale ; le 7 août une journée à la mer (St Pierre Gruissan) ; le 21 août une journée aux Forges de Pyréne et découverte des vieux métiers ; le 11 septembre une journée au Pas de la Case. Un grand loto est également prévu le 18 septembre avec de nombreux lots à gagner au gymnase Daste. Pour les sorties prévoir le pique-nique. Pour avoir des informations plus précises ou réserver votre sortie, vous pouvez contacter Mr Toulouse au **05 31 20 14 20**

Univers-Cités d'été

Du 8 au 19 août 2011
Si vous êtes âgé de 0 à 99 ans et que vous désirez passer un été à la fois studieux et détendu, l'université d'été de l'AEPS est faite pour vous. La formule est simple, le matin on étudie et l'après-midi, on se détend. Le matin: révisions scolaires ; atelier comptines, atelier masso-relaxation, atelier informatique.L'après-midi : ateliers, sorties et conférences. Le mercredi soir : Repas partagé. Le vendredi : sortie à la journée seul ou en famille.
Renseignements et inscriptions au Collectif AEPS au **05.61.14.26.12**

À Génération Solidaire

La structure sera ouverte tout l'été avec de nombreuses activitées.
Renseignements au **05 61 53 52 34.**

Chaque personne peut et doit également s'inquiéter de ses voisins âgés et/ou de ses parents.Un simple coup de fil, une visite même courte pour vérifier que "tout va bien" en rappelant quelques conseils pour éviter la déshydratation, témoigne à nos aînés que l'on ne les a pas oubliés et qu'ils sont dans nos coeurs même pendant les vacances d'été. Prévenir les risques de l'été, c'est aussi participer au maintien du lien social.
Canicule Info Services **0800 042 444** (appel gratuit du 1er juin au 31 août).

À la plage...

Pour se rafraîchir et se détendre

Toulouse Plage 2011

Du 9 juillet au 28 août, Toulouse Plages déploie son offre sportive, ludique et culturelle de part et d'autre de la Garonne. Pour cette nouvelle édition, Toulouse Plages reconduit les grands principes de répartition des activités thématiques sur les trois sites, avec l'implication des différents services de la Ville : sport, animation socio-culturelle, espaces verts, enfance et loisirs, culture, politique de la solidarité, etc.

Trois Sites!

Le quai de la Daurade proposera essentiellement une offre culturelle (concerts le mardi et jeudi, bals le vendredi) et des rendez-vous pour les plus de 60 ans.

Sur le quai de l'Exil Républicain Espagnol (ex Port Viguerie), la grande roue revient et une nouveauté fait son apparition : un jardin sensoriel à visiter absolument !

Sur le site de la prairie des Filtres, le sport est roi, avec des pratiques et initiations accessibles à toutes et à tous, toutes générations confondues. Clubs, comités et ligues se sont mobilisés pour offrir une large palette, avec toujours la pratique de l'aviron et du canoë. On retrouvera bien sûr les activités de beach, des jeux de raquettes, de fitness, mais aussi des nouveautés : le golf, la zumba…

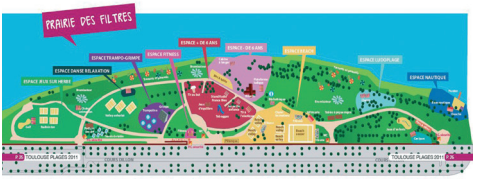
Mais les activités éducatives et de détente ne seront pas en reste avec notamment la ludo plage assurée par le réseau des ludothèques toulousaines, les jeux de société, la bibliothèque, les visites guidées.

L'accueil et l'animation ont fait l'objet de toutes les attentions avec des installations de parc à vélos, la présence de radio France Bleu qui émettra en direct de 16h à 19h et tous les mercredis, de 18h30 à 19h30, des soirées de type « karaoké » sur le thème «On chante avec… «, etc.

Les horaires des animations sont variables selon le site : à partir de 9h jusqu'à 19h30 sur la Daurade, de 10h à 21h sur la prairie des Filtres et de 11h à 23h sur le quai de l'Exil Républicain Espagnol.

Toutes les activités proposées sont GRATUITES, seule la grande roue est payante. ■

Programme détaillé : www.toulouse.fr



Cap Entreprises

Selon Louis Maurin, de l'Observatoire des inégalités, sur le marché de l'emploi, les jeunes issus des quartiers difficiles souffrent d'abord de leurs origines sociales et de la qualité du système d'enseignement, non d'une stigmatisation liée au quartier.

« Emploi-Entreprises »

L'emploi dans les quartiers est une priorité de la dynamique Espoir banlieues. Dans le contexte de la crise économique et financière actuelle, les jeunes sont les premiers touchés par le chômage. Dans les quartiers prioritaires, 150 000 à 200 000 jeunes de moins de 26 ans sont sans emploi. Parallèlement, certaines entreprises rencontrent des difficultés à recruter. Les jeunes qui vivent dans les zones urbaines sensibles (Zus) accèdent à des emplois moins qualifiés et sont moins bien payés, en moyenne, que les autres jeunes.

Sur le marché de l'emploi, les écarts sont énormes entre les jeunes des cités et les autres. Pas moins de 38 % des jeunes des Zus, sortis du système scolaire en 1998, occupaient un emploi d'ouvrier trois ans plus tard, contre 23,7 % des jeunes non issus de Zus. (étude publiée par la revue Economie et Statistique de l'Insee).

Pour palier à ces déficits une plateforme d'aide à l'emploi vient de voir le jour dans le quartier. C'est en présence de Maurice Leroy, ministre de la Ville, en charge de la politique de la ville, successeur de Fadela Amara, secrétaire d'État en charge de la politique de la ville, du nouveau préfet de Hate-Garonne Henri-Michel Comet, du président de la CCI Toulouse Alain Di Crescenzo, que la plateforme emploi-entreprises a été inauguré le 16 juin dernier, au 33 rue Jean Lebas (ancien commissariat). Cette plateforme regroupe Cap Entreprise (UCG-YMCA Robert Monnier), la Chambre de Commerce et d'Industrie de Toulouse, le Medef 31 et l'Afij. Cette Plateforme est soutenue par l'État et l'Europe. Ce nouveau lieu devrait permettre aux résidents de la ZUS de la CUCS qui sont sur une démarche de recherche d'emploi de trouver le matériel et les ressources nécessaires afin d'accéder à l'emploi. Des interventions sur les pratiques d'embauche et d'intégration des employeurs ainsi qu'un accompagnement des candidats jusqu'à l'embauche, puis en cours d'emploi est prévu. ■

Plateforme emploi-entreprises du quartier d'Empalot 33 rue Jean Lebas renseignement au 05.62.24.03.50

Destination Maghreb

Connaissance d'une société d'origine.

Karavan au Maroc

Dans le cadre des activités de l'association KARAVAN et suite à la Caravane de l'égalité homme/femme en 2008, puis aux multiples interventions et accompagnements des familles marocaines dans l'agglomération toulousaine, les responsables associatifs envisagent de prolonger cette action avec un séjour-stage à Bhalil, dans la province de Sefrou au Maroc. Les intervenants sociaux auprès des immigré-es marocain-es ont constaté qu'une connaissance approfondie des réalités sociales et culturelles de cette population est nécessaire. Beaucoup de difficultés de compréhension et d'appréciation viennent du fait que certaines problématiques sont liées à la double appartenance de ces familles aux deux pays : le Maroc et la France. Les dix travailleurs sociaux qui participeront à ce stage auront l'occasion de séjourner dans une petite ville au centre du Maroc, plus rurale qu'urbaine. Ils y fréquenteront des habitants qui n'ont jamais quitté le pays, d'autres qui ont eu l'occasion de visiter ou de séjourner longtemps dans des pays d'Europe et des émigrés qui sont revenus passer leurs vacances en familles dans leur pays d'origine. Ces stagiaires rendront visite à des familles, aux écoles, au collège et aux diverses associations et établissements locaux, où s'accomplissent diverses activités humaines et culturelles. Ils auront l'opportunité de rencontrer et échanger avec des enseignants, des éducateurs et des représentants des institutions de la ville et de la région. Des conférences, des débats et des ateliers seront organisés sur des thèmes appropriés, dans lesquels des intervenants marocains spécialisés seront invités pour exposer leurs connaissances et en discuter avec les stagiaires.

Viaduc en Algérie

L'association « Viaduc Midi-Pyrénées Algérie » oeuvre dans l'accompagnement et le développement du tourisme solidaire en Algérie afin de renforcer le dialogue entre l'Union Européenne et l'Algérie et promouvoir ainsi un développement d'initiatives communes et durables fondées sur le respect, l'écoute et la réciprocité des échanges entre les cultures. C'est dans cette optique que l'association organise un séjour en Algérie avec 25 jeunes âgés de 18 à 30 ans, filles et garçons d'origines algériennes et pas seulement, de différents quartiers de la ville de Toulouse du 15 au 30 juillet avec au programme une arrivée à Alger, visite de Tipaza, Béjaïa et Cherchel, accompagné par quatre adultes, les jeunes s'impliqueront dans des projets de solidarité via des débats, des colloques, des concerts et des rencontres avec des jeunes algérien-ne-s. Ce projet social et solidaire a deux aspects : permettre la découverte de l'autre et favoriser les échanges avec les populations locales et leur tradition. En Algérie le séjour est entièrement pris en charge par la Fédération des Auberges de Jeunes en Algérie, reste à financer les billets d'avions (15 jeunes plus démunis sont pris en charge). On voit là une volonté de l'Algérie de renouer le lien avec les enfants de l'immigration et une initiative de «Viaduc Midi-Pyrénées Algérie» avec ses partenaires que sont Circuits jeunes, la MJC Empalot et Partage Faourette que ce projet mérite d'être renouvelé à l'avenir. ■

Guide des Festivals 2011/2012

Midi-Pyrénées, terre de festivals : c'est l'esprit de la 13ème édition de ce guide rassemblant 187 manifestations soutenues par la Région.
www.midipyrenees.fr/Nouvel-article,5382

Du 6 juillet au 19 août 2011

31 Notes d'été

34 spectacles gratuits dans 34 communes de la Haute-Garonne autour de la musique, de la danse, du théâtre musical, du cirque et du ciné-concert.
Programme complet: http://31notesdete.fr

réponses au jeux

Dessin de Samson-rébus (page 2)

2 0 1 1 (d e m i - l a i t - o n z e)

Sudoku (pages 10)

8	7	2	1	9	3	5	6	4
3	4	5	7	8	6	2	1	9
9	1	6	4	5	2	8	3	7
6	5	3	9	7	8	1	4	2
1	8	4	6	2	5	7	9	3
7	2	9	3	1	4	6	8	5
4	9	7	5	6	1	3	2	8
2	3	1	8	4	7	9	5	6
5	6	8	2	3	9	4	7	1

Mots croisés (pages 11)

P	A	N	D	A	■	D	E	F	I	E
O	R	I	E	N	T	E	R	E	N	T
E	R	E	■	N	E	T	■	U	S	A
M	A	■	M	U	L	E	T	■	E	T
E	N	R	O	L	E	R	I	O	N	S
■	G	E	R	E	■	M	E	S	S	■
R	E	G	A	R	N	I	R	A	I	T
O	R	■	L	I	O	N	S	■	B	U
B	E	E	■	O	T	A	■	I	L	E
E	N	C	A	N	A	I	L	L	E	R
S	T	U	C	S	■	T	A	S	S	A

Les Coursives d'Empalot est édité par l'association Karavan

Directrice de publication **Bahia Benhamid**
Superviseur **Ahmed Lrhziel**
Rédacteur **Abdelkrim Makouf**
Comité de rédaction **Julie Bescos (Karavan), Fatima Ayat(Karavan), Stéphan Garros (Hasur-E), Jean Baptiste Jurado (MJC-Empalot), Nicolas Nade (MJC-Empalot)**
Maquette et photos **Abdelkrim Makouf, Arno Brignon, Mairie de Toulouse**
Dessin **Pierre Samson**
Impression **Imprimerie Lahournere 06/2011**
Imprimé sur papier recyclé

Pour écrire au journal,
contacter l'association Karavan,
34 boulevard des Récollets, 31400 Toulouse.
t. 05 62 26 56 33 – f. 05 61 33 05 21
coursives@karavan.org – www.karavan.org

Votre avis nous intéresse,
pour apporter témoignages et remarques,
n'hésitez pas à nous contacter.

Le journal gratuit du quartier vous donne rendez-vous tous les débuts de mois.
Vous le trouverez chez les commerçants, dans les administrations d'Empalot et aussi sur internet à l'adresse www.karavan.org.
Pour recevoir directement Les Coursives d'Empalot chez vous, merci d'adresser un chèque de 12 euros à l'association Karavan

HAUTE-GARONNE CONSEIL GÉNÉRAL — CONSEIL RÉGIONAL MIDI-PYRÉNÉES — Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — MAIRIE DE TOULOUSE

Le thème du prochain numéro

La rentrée des Coursives

Du 9 juillet au 28 août

Toulouse Plages

- Prairie des Filtres
- Quai de la Daurade
- Quai de l'Exil-Republicain-Espagnol